



Styrelsen

BUDGET FÖR 2011

CT/CA-040/2010sv

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

I. INLEDNING

A – INLEDNING

B – PRISER

C – INKOMSTER

D – UTGIFTER

E – VERKSAMHETER

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

III. INKOMSTBERÄKNING FÖR 2011

IV. UTGIFTSBERÄKNING FÖR 2011

BILAGA 1 TJÄNSTEFÖRTECKNING

I. INLEDNING

A. Inledning

Budgetförslaget för 2011 omfattar följande:

- A. Beskrivningen av centrumets priser för år 2011 enligt den nya prissättningsstruktur som antogs av centrumets styrelse i oktober 2009 (beslut CT/CA-048/2009).
- B. Centrumets kostnader enligt artikel 10.2 i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003, som består av betalningar från de organ som centrumet arbetar för samt från de institutioner och organ med vilka ett samarbete har överenskommit som ersättning för de tjänster som centrumet utför, och även verksamhet av interinstitutionell natur, liksom även ett bidrag från gemenskapen.
- C. Centrumets utgifter uppdelade i avdelningar.
- D. Fördelningen av centrumets utgifter på olika verksamheter. Denna del skapar en förbindelse mellan arbetsprogrammet för 2011 och visar de medel som avsatts för varje verksamhet för att centrumet ska nå sina strategiska mål och den sedvanliga budgetstrukturen.

Samtliga belopp i detta budgetdokument anges i euro.

B. Priser

2009 föreslog centrumet preliminära priser för år 2011 och kunderna lämnade in prognoser baserade på dessa. I juli 2010 gjorde centrumet en halvårsvis uppskattning av sina driftsutgifter och i enlighet med grundprincipen för kostnads- och prisanpassning (styrelsens beslut CT/CA 048/2009) kunde centrumet föreslå ändrade priser för sina kunder.

Jämfört med uppskattningen i det preliminära budgetförslaget för 2011 har centrumet sänkt priset på översättningar och varumärken med 4,1 respektive 25,6 procent. Priserna för granskning, terminologi och termlistor har inte ändrats, men priserna för ändringar måste höjas med 23,7 procent för att bättre stämma överens med kostnaderna. Produkten språklig granskning prissätts numera separat. Extraavgifter för dokument med särskilda kännetecken – komplext format, sekretessbelagda dokument och översättning från/till andra språk än EU- språk – tas ut i enlighet med förslag från den tekniska arbetsgruppen och styrelsens godkännande i mars 2010.

Priserna för 2011 är följande:

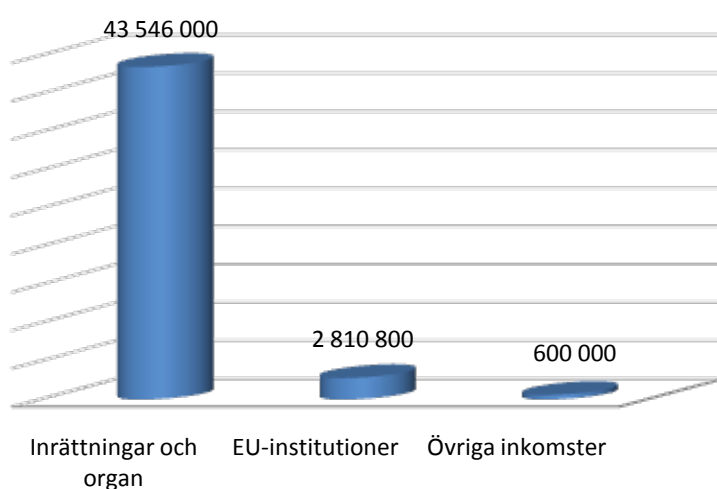
Produkter	Priser i det preliminära budgetförslaget för 2011 (euro)	Dokument med normal leveranstid (euro)	Planerade Brådskande dokument (euro)	Brådskande dokument (euro)
Översättning (pris per sida)	97,00	93,00		
Ändring (pris per sida)	145,50	180,00	- 25 %	+ 25 %
Granskning (pris per sida)	48,50	48,50		
Språklig granskning (pris per sida)		60,00		
Varumärken och formgivningar (pris per sida)	43,00	32,00 (minimum 600 000 sidor)		
Andra tjänster (standardisering, terminologi osv.)	900	900 euro per person/dag		
Termlistor	5,00	5,00 euro per term		

Extraavgifter:

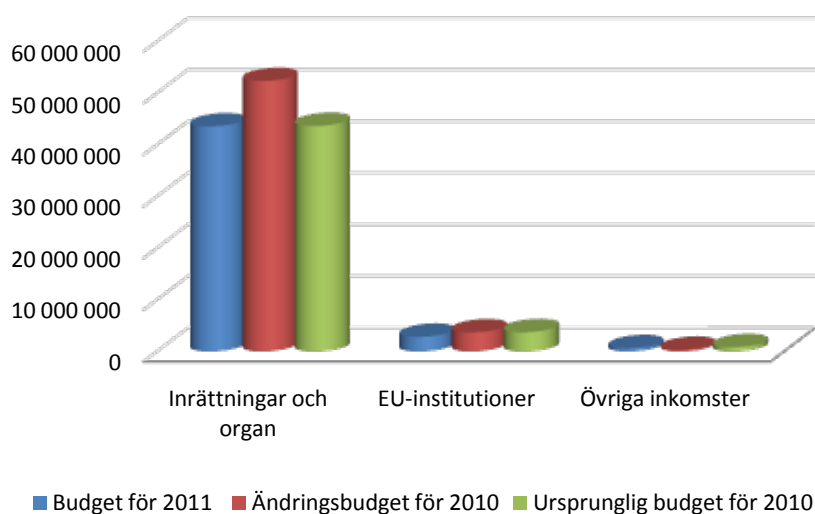
Typ av dokument	EUR
Komplext format (tilläggspris per sida)	5,00
Sekretessbelagt dokument (tilläggspris per sida)	5,00
Annat språk än EU-språk (tilläggspris per sida)	4,00

C. Inkomster

Baserat på den nya prissättning som nämns i föregående avsnitt uppgår de beräknade inkomsterna för 2011 till 46 956 800 euro och är fördelade enligt följande:



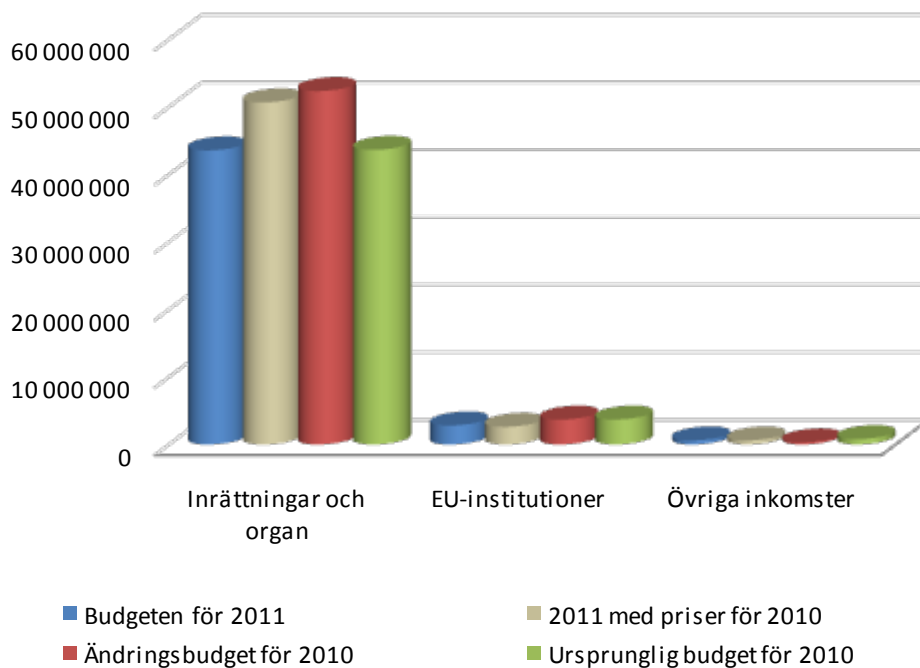
I tabellen nedan visas de beräknade inkomsterna för 2011 i förhållande till den ursprungliga budgeten för 2010 och ändringsbudgeten för 2010:



Som synes är inkomstbeloppet för 2011 nästan detsamma som ursprungligen beräknats för 2010, men 26 procent lägre än i den totala ändringsbudgeten för 2010 (och nästan 17 procent lägre än ändringsbudgeten, exklusive överskott från föregående år och återbetalningar)¹. Skillnaden på 26 procent beror främst dels på effekterna av den nya prissättningspolicyn och dess omfattande minskning av priset på översättningen av varumärken, dels på en omfattande minskning av volymen varumärken (en minskning med omkring 82 000 sidor i budgeten för 2011 jämfört med ändringsbudgeten för 2010).

Hur den nya prissättningen påverkar centrumets inkomster visas tydligt i tabellen nedan. Baserat på de volymer som beräknats för 2010 jämförs de inkomster som tas upp i det preliminära budgetförslaget för 2011 (beräknas utifrån preliminär prissättning) med budgetförslaget för 2011 (beräknas utifrån de nya priserna). Som synes är de beräknade inkomsterna 5 procent lägre än i det preliminära budgetförslaget för 2011, vilket främst beror på de ändrade priserna.

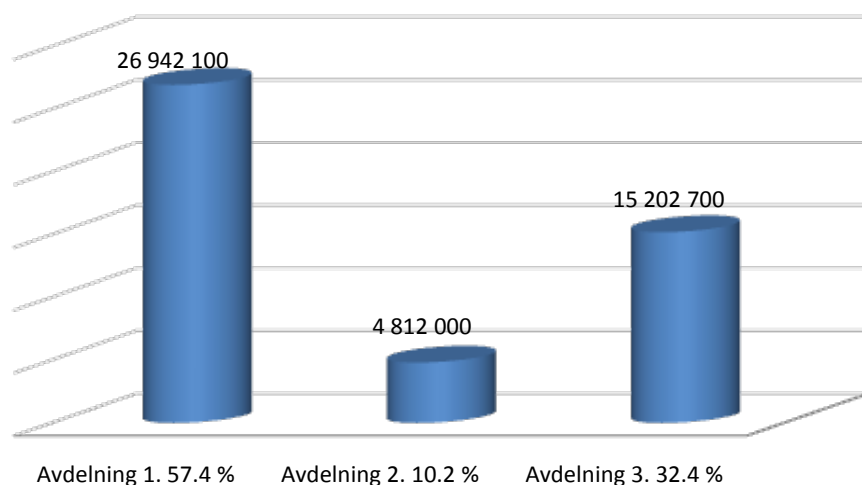
Som åskådliggörs i tabellen nedan förväntas denna prissänkning göra det möjligt att genomföra en balanserad budget och undvika budgetöverskott för år 2011.



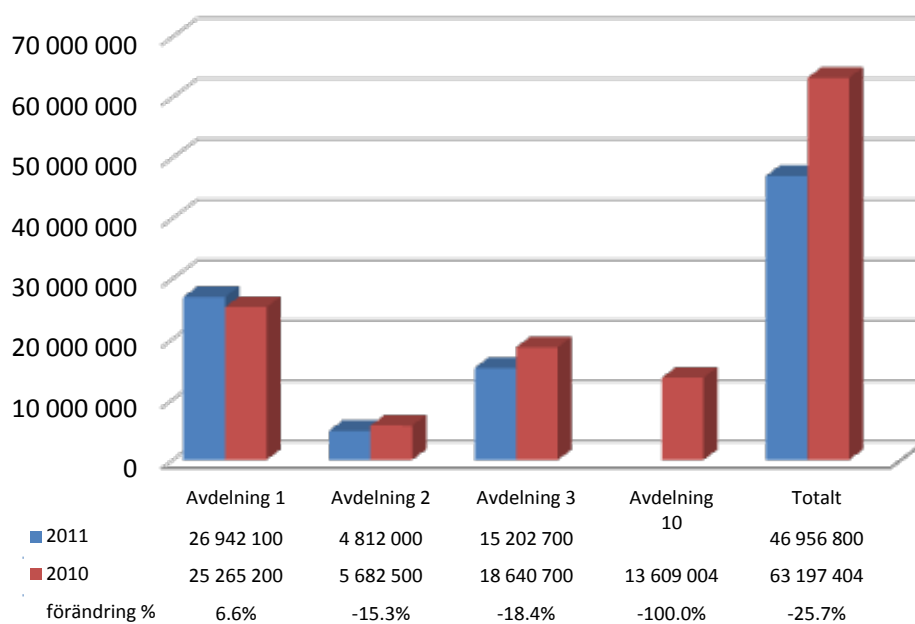
¹ Det bör noteras att det varje år förekommer en fluktuation i fråga om inkomster som beror på ofullständighet i prognoserna. Detta är en av orsakerna till centrumets överskott.

D. Utgifter

Utgiftsfördelningen med varje avdelnings andel av budgeten i procent är följande:



Utgifterna har analyserats och ändrats på grund av centrumets ambition att förbättra kostnadseffektiviteten och eftersom inkomsterna minskat. Utgifterna för avdelningarna 2 och 3 har minskat kraftigt jämfört med ändringsbudgeten för 2010 och minskningen i avdelning 1 har hållits på ett minimum. Utgifternas sammansättning per avdelning och förändringarna i budgeten jämfört med ändringsbudgeten för 2010 visas nedan. Avdelning 10 innehåller inga anslag i budgeten för 2011.



När det gäller **avdelning 1, Personal**, innefattar tjänsteförteckningen fortfarande 225 tjänster. Centrumet har dock fortsatt med det arbete som inleddes i ändringsbudgeten för 2010 och sett över de godkända tjänsterna i förteckningen när det gäller lönegrader för att anpassa budgeten till deras nuvarande innehavare. Denna översyn har lett till en minskning av personalutgifterna och kommer också att få konsekvenser under de kommande åren.

Samtidigt kommer centrumet att betala arbetsgivaravgiften till gemenskapens pensionssystem för 2011. Genom anslagen ökar budgeten för avdelningen 1. Tidigare innehöll de ursprungliga budgetarna preliminära anslag i avdelning 10 för avgifter som avsåg innevarande år.

Totalt ökar utgifterna i avdelning 1, både jämfört med ändringsbudgeten 2010 och det preliminära budgetförslaget för 2011. Centrumet har rekryterat personal under 2010 och kommer att fortsätta med det under 2011 för att följa tjänsteförteckningen. Tillsammans med lönejusteringar och högre sociala kostnader leder detta till högre utgifter 2011 än 2010. I det preliminära budgetförslaget för 2011 togs pensionsavgifterna fortfarande upp i avdelning 10 och flyttningen av dessa förklarar hela ökningen i avdelning 1.

När det gäller **avdelning 2, Byggnader, utrustning och diverse driftsutgifter** har centrumet minskat sina utgifter med 15 procent jämfört med ändringsbudgeten för 2010 och med 11 procent jämfört med det preliminära budgetförslaget för 2011. Ansträngningar för att minska kostnaderna har gjorts inom alla områden i avdelning 2. Utgifterna för IT, som utgör ungefär hälften av utgifterna i avdelning 2, har setts över grundligt i syfte att minska kostnaderna och budgeten har i själva verket minskat med 15 procent jämfört med ändringsbudgeten för 2010 och med 18 procent jämfört med det preliminära budgetförslaget för 2011. Implementeringen av datorprogram för centrumets huvudverksamhet, som är det viktigaste projektet, fortsätter dock i sin takt under 2011. Detta projekt kommer att göra det möjligt att integrera samtliga funktioner som behövs för en god administration av de tjänster som erbjuds inom ramen för översättning.

I **avdelning 3, Driftsutgifter**, är utgifterna 18,5 procent lägre än i det preliminära budgetförslaget för 2011 men i grunden desamma som i ändringsbudgeten för 2010. Den beräknade mängden varumärken som ska översättas är mindre än i ändringsbudgeten för 2010 efter den särskilda ökningen som införts i denna.

För **avdelning 10, Reserver**, finns det inga anslag i budgeten för 2011. Avgiften till gemenskapens pensionssystem för 2011 på 3,45 miljoner euro tas upp i avdelning 1 och det finns inget behov av att öka fonden för förhandsfinansiering eftersom den är tillräckligt stor efter ökningen i ändringsbudgeten för 2010.

E. Centrumets verksamheter

Jämfört med uppgifterna i det preliminära budgetförslaget för 2011 och i utkastet till arbetsprogram för 2011 har kostnadsberäkningen per verksamhet setts över i denna budget. Beräkningen av personalkostnader per verksamhet har justerats med hänsyn till att fördelningen av typer av tjänster och lönegrader skiljer sig åt mellan verksamheterna och därmed även kostnaden per anställd. Att ta med uppgifter om lönekostnader i beräkningen ger därför en mer rättvisande bild av hur centrumets kostnader är fördelade eftersom en större del av medlen används för huvudverksamheten översättning.

	% av personalen	% av de finansiella medlen	Finansiella medel
Huvudverksamhet: översättning	62,2 %	75,1 %	35 285 242
Stödverksamhet	28,3 %	14,8 %	6 960 659
Utåtriktad verksamhet	1,9 %	3,1 %	1 441 025
Ledning och övervakning	7,6 %	7,0 %	3 269 874
Totalt	100 %	100 %	46 956 800

Verksamhet 1: ÖVERSÄTTNING

Centrumets huvudverksamhet är att tillhandahålla språktjänster, vilket främst innebär översättningar, ändringar, layout och granskning av dokument, gemenskapsvarumärken och gemenskapsformgivningar i enlighet med de kvalitetskriterier och leveranstider som överenskommits (första prioriteringen i centrumets strategi).

För denna verksamhet avsätter centrumet 62,2 procent av sina personalresurser och 75,1 procent av den totala budgeten, nämligen hela anslaget i kapitel 30 samt den del av anslagen i avdelningarna 1 och 2 som beräknas utifrån de personalresurser som utnyttjas för denna verksamhet. Detta beskrivs närmare i centrumets arbetsprogram för 2011.

Det totala antalet sidor som beräknats för 2011 är 836 039, en minskning med 6,8 procent jämfört med ändringsbudgeten för 2010. På grund av de kraftigt minskade priserna på varumärken som förts in i denna budget är minskningen av beräknade inkomster avsevärt lägre, dvs. -17,5 procent.

	2011	Ändringsbudget för 2010	% 2010-2011
Totalt beräknat antal sidor	836 039	896 597	-6,8 %
Totala betalningar för utförda översättningar, terminologiarbeten och termlistor	45 632 400	55 314 464	-17,5 %

Den beräknade volymen i sidantal är följande:

Europeiska miljöbyrån (EEA)	4 301
Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	2 590
Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)	7 005
Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	39 129
Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	7 813
Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (KHIM)	34 560
KHIM språkgranskning (<i>Linguistic editing</i>)	17 650
KHIM varumärken	520 415
Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	1 290
Europeiska polisbyrån (Europol)	15 089
Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	6 989
Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	1 240
Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	14 500
Europeiska byrån för återuppbyggnad (EAR)	p.m.
Europeiska investeringsbanken (EIB)	p.m.
Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	7 097
Europeiska enheten för rättsligt samarbete (Eurojust)	54
Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	2 198
Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	31 673
Europeiska järnvägsbyrån (ERA)	4 839
Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	1 075
Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	7 008
Europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (Frontex)	3 500

Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (EACEA)	8 882
Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation (EACI)	400
Europeiska polisakademin (Cepol)	1 183
Genomförandeorganet för hälso- och konsumentfrågor (EAHC)	1 398
Tillsynsmyndigheten för det europeiska GNSS-systemet (GSA)	220
Europeiska försvarsbyrån (EDA)	54
Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	45 997
Gemenskapens kontrollorgan för fiske (CFCA)	1 613
Det europeiska gemensamma företaget för ITER och utveckling av fusionsenergi (F4E)	538
Europeiska unionens satellitcentrum (EUSC)	p.m.
Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet (TEN-TEA)	423
Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	945
Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (EFR)	488
Genomförandeorganet för forskning (REA)	297
Gemensamma företaget Clean Sky (CSJU)	p.m.
Gemensamma Sesar-företaget	376
Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	4 774
Europeiska datatillsynsmannen (EDPS)	14 600
Det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	p.m.
Gemensamma företaget IMI	p.m.
Gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas [NY KUND]	p.m.
Det europeiska stödkontoret för asylfrågor [NY KUND]	p.m.
Europeiska kommissionen – GD Sysselsättning	13 978
Europaparlamentet	p.m.
Europeiska unionens råd	3 736
Europeiska revisionsrätten	640
Europeiska unionens regionkommitté	p.m.
Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	p.m.
Europeiska unionens domstol	p.m.
Deltagande i gemenskapsprogram	p.m.
Europeiska centralbanken	644
Europeiska ombudsmannen	4 839
Totalt antal sidor	836 039

Verksamhet 2 ADMINISTRATIVT OCH TEKNISKT STÖD

Centrumet drivs som ett självständigt gemenskapsorgan och måste sörja för att det finns funktioner för administrativt och tekniskt stöd åt personalen, upphandling, noggrann och tillförlitlig bokföring, infrastruktur och logistik, och framför allt för det stöd som krävs för genomförandet av de huvudsakliga verksamheterna.

För det administrativa och tekniska stödet avsätts 28,3 procent av personalresurserna och 14,8 procent av den totala budgeten, nämligen den del av anslagen under avdelningarna 1 och 2 som beräknas utifrån de personalresurser som utnyttjas för denna verksamhet. Detta beskrivs närmare i centrumets arbetsprogram för 2011.

Verksamhet 3: UTÅTRIKTAD VERKSAMHET

Denna verksamhet ska fungera som ett stöd till centrumet och översättningsprocessen, främst genom kommunikation med centrumets kunder och andra berörda parter. Den knyter också an till centrumets andra uppdrag, dvs. att delta i det interinstitutionella samarbetet och därigenom bidra till att spara på resurser och göra förfarandena enhetliga på området gemenskapsöversättningar.

För denna verksamhet avsätts 1,9 procent av personalresurserna och 3,1 procent av den totala budgeten, nämligen hela anslaget i kapitel 31 och den del av anslagen i avdelningarna 1 och 2 som beräknas utifrån de personalresurser som utnyttjas för denna verksamhet. Detta beskrivs närmare i centrumets arbetsprogram för 2011.

Verksamhet 4: LEDNING OCH KONTROLL

Centrumets ledning ska respektera de tjänsteföreskrifter och budgetförordningar som EU:s organ och institutioner ska tillämpa och se till att centrumets transaktioner är tillförlitliga, lagliga och korrekta, att de interna kontrollstandarderna är effektiva och att systemet för total kvalitetsstyrning respekteras.

För denna verksamhet avsätts 7,6 procent av personalresurserna och 7 procent av centrumets hela budget, nämligen den del av anslagen i avdelningarna 1 och 2 som beräknas utifrån de personalresurser som utnyttjas för denna verksamhet. Detta beskrivs närmare i centrumets arbetsprogram för 2011.

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

Avdelning	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Genomförande 2009
	INKOMSTER			
1	INBETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR OCH ORGAN	43 546 000	52 340 164	41 869 625
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	2 810 800	3 675 300	2 531 450
4	ÖVRIGA INKOMSTER	600 000	312 000	617 690
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR	p.m.	24 041 195	26 735 838
6	ÅTERBETALNINGAR	p.m.	-17 171 255	- 10 280 638
	TOTALT	46 956 800	63 197 404	61 473 965
	UTGIFTER			
1	PERSONAL	26 942 100	25 265 200	18 216 322
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	4 812 000	5 682 500	5 261 467
3	DRIFTSUTGIFTER	15 202 700	18 640 700	12 909 722
10	RESERVER	p.m.	13 609 004	1 196 465
	TOTALT	46 956 800	63 197 404	37 583 976

III. INKOMSTBERÄKNING FÖR 2011

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN			
1 0	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN			
1 0 0	Betalningar från inrättningar, institutioner och organ			
1 0 0 0	Europeiska miljöbyrån (EEA)	400 000	400 000	477 997
1 0 0 1	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	259 500	265 000	439 917
1 0 0 2	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)	756 400	709 400	831 523
1 0 0 3	Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	3 485 900	2 827 300	2 740 945
1 0 0 4	Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	726 600	939 612	497 580
1 0 0 5	Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (KHIM)	5 628 600	5 312 166	2 028 986
1 0 0 6	KHIM varumärken	16 653 300	29 050 246	24 570 865
1 0 0 7	Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	120 000	83 300	63 368
1 0 0 8	Europeiska polisbyrån (Europol)	1 403 300	1 047 200	1 683 257
1 0 0 9	Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	650 000	810 700	720 301
	<i>Artikel 1 0 0 - Totalt</i>	30 083 600	41 444 924	34 054 738
1 0 1				
1 0 1 0	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	115 300	110 000	235 112
1 0 1 2	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	1 348 500	550 000	957 047
1 0 1 3	Europeiska byrån för återuppbyggnad (EAR)	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 1 4	Europeiska investeringsbanken (EIB)	p.m.	p.m.	19 019
1 0 1 5	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	660 000	500 000	689 764
1 0 1 6	Europeiska enheten för rättsligt samarbete (Eurojust)	5 000	4 000	20 591
1 0 1 7	Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	204 400	225 600	338 150
1 0 1 8	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	2 200 000	1 147 100	374 128
1 0 1 9	Europeiska järnvägsbyrån (ERA)	450 000	700 000	656 030
	<i>Artikel 1 0 1 - Totalt</i>	4 983 200	3 236 700	3 289 841
1 0 2				

III. INKOMSTBERÄKNING FÖR 2011

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärningar
1	
10	
100	Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
1000	
1001	
1002	
1003	
1004	
1005	
1006	
1007	
1008	
1009	
101	
1010	
1012	
1013	
1014	
1015	
1016	
1017	
1018	
1019	
102	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1 0 2 0	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	100 000	p.m.	236 831
1 0 2 1	Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	663 700	820 800	430 898
1 0 2 2	Europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (Frontex)	251 100	350 000	97 293
1 0 2 3	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (EACEA)	989 500	909 700	1 340 534
1 0 2 4	Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation (EACI)	37 200	28 500	30 515
1 0 2 5	Europeiska polisakademien (Cepol)	110 000	102 000	67 448
1 0 2 6	Genomförandeorganet för hälso- och konsumentfrågor (EAHC)	130 000	105 000	134 449
1 0 2 7	Tillsynsmyndigheten för det europeiska GNSS-systemet (GSA)	20 500	12 400	1 870
1 0 2 8	Europeiska försvarsbyrån (EDA)	5 000	4 800	9 988
1 0 2 9	Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	4 277 700	3 921 040	1 992 215
	<i>Artikel 1 0 2 - Totalt</i>	6 584 700	6 254 240	4 342 040
1 0 3				
1 0 3 0	Gemenskapens kontrollorgan för fiske (CFCA)	150 000	50 000	42 734
1 0 3 1	Det europeiska gemensamma företaget för ITER och utveckling av fusionsenergi	50 000	40 000	23 864
1 0 3 2	Europeiska unionens satellitcentrum (EUSC)	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 3 3	Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet (TEN-TEA)	34 200	52 800	19 083
1 0 3 4	Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	87 900	98 900	81 303
1 0 3 5	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (EFR)	44 700	56 500	8 670
1 0 3 6	Genomförandeorganet för forskning (REA)	21 000	1 500	2 678
1 0 3 7	Gemensamma företaget Clean Sky (CSJU)	p.m.	15 600	p.m.
1 0 3 8	Gemensamma Sesar-företaget	35 000	250 000	4 675
1 0 3 9	Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	444 000	23 800	p.m.
	<i>Artikel 1 0 3 - Totalt</i>	866 800	589 100	183 005
1 0 4				
1 0 4 0	Europeiska datatillsynsmannen (EDPS)	1 027 700	815 200	
1 0 4 1	Det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	p.m.	p.m.	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
1020	
1021	
1022	
1023	
1024	
1025	
1026	
1027	
1028	
1029	
103	
1030	
1031	
1032	
1033	
1034	
1035	
1036	
1037	
1038	
1039	
1040	
1041	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1 0 4 2	Gemensamma företaget IMI	p.m.	p.m.	
1 0 4 3	Gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	p.m.		
1 0 4 4	Det europeiska stödkontoret för asylfrågor	p.m.		
	<i>Artikel 1 0 3 - Totalt</i>	1 027 700	815 200	p.m.
	KAPITEL 1 0 – TOTALT	43 546 000	52 340 164	41 869 625
	Avdelning 1 - Totalt	43 546 000	52 340 164	41 869 625
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN			
2 0	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN			
2 0 0	<i>Bidrag från kommissionen</i>			
2 0 0 0	Bidrag från kommissionen	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 2 0 0— Summa</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 2 0 – TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.
	Avdelning 2 - Totalt	p.m.	p.m.	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE			
3 0	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE			
3 0 0	<i>Interinstitutionellt samarbete</i>			
3 0 0 0	Europeiska kommissionen – GD Sysselsättning	1 300 000	2 400 000	1 224 601
3 0 0 1	Deltagande i den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (ICTI)	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 2	Administration av interinstitutionella projekt	724 400	701 000	599 558
3 0 0 3	Europaparlamentet	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 4	Europeiska unionens råd	202 100	120 400	120 052
3 0 0 5	Europeiska revisionsrätten	74 400	49 900	136 582
3 0 0 6	Europeiska unionens regionkommitté	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 7	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 8	Europeiska unionens domstol	p.m.	p.m.	30 111
3 0 0 9	Deltagande i gemenskapsprogram	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 3 0 0 - Totalt</i>	2 300 900	3 271 300	2 110 904
3 0 1				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
1 0 4 2	
2	
2 0	
2 0 0	Artikel 10.2 c i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
2 0 0 0	
3	
3 0	
3 0 0	Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
3 0 0 0	
3 0 0 1	
3 0 0 2	
3 0 0 3	
3 0 0 4	
3 0 0 5	
3 0 0 6	
3 0 0 7	
3 0 0 8	
3 0 0 9	Inkomster från översättningscentrumets deltagande i gemenskapsprogram.
3 0 1	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
3 0 1 0	Europeiska centralbanken	59 900	34 800	23 322
3 0 1 1	Europeiska ombudsmannen	450 000	369 200	397 224
	<i>Artikel 3 0 1 - Totalt</i>	509 900	404 000	420 546
	KAPITEL 3 0 – TOTALT	2 810 800	3 675 300	2 531 450
	Avdelning 3 - Totalt	2 810 800	3 675 300	2 531 450
4	ÖVRIGA INKOMSTER			
4 0	ÖVRIGA INKOMSTER			
4 0 0	Bankräntor			
4 0 0 0	Bankräntor	600 000	312 000	617 690
	<i>Artikel 4 0 0 - Totalt</i>	600 000	312 000	617 690
4 0 1	Diverse återbetalningar			
4 0 1 0	Diverse återbetalningar	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 4 0 1 - Totalt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 4 0 – TOTALT	600 000	312 000	617 690
	Avdelning 4 – Totalt	600 000	312 000	617 690
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR			
5 0	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR			
5 0 0	Överskott från föregående budgetår			
5 0 0 0	Överskott från föregående budgetår	p.m.	24 041 195	26 735 838
	<i>Artikel 5 0 0 - Totalt</i>	p.m.	24 041 195	26 735 838
	KAPITEL 5 0 – TOTALT	p.m.	24 041 195	26 735 838
	Avdelning 5 - Totalt	p.m.	24 041 195	26 735 838
6	ÅTERBETALNINGAR			
6 0	ÅTERBETALNINGAR TILL KUNDER			
6 0 0	Återbetalningar till kunder			
6 0 0 0	Återbetalningar till kunder	p.m.	-6 121 255	-10 280 638
	<i>Artikel 6 0 0 - Totalt</i>	p.m.	-6 121 255	-10 280 638
	KAPITEL 6 0 – TOTALT	p.m.	-6 121 255	-10 280 638

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
3 0 1 0	
3 0 1 1	
4	
4 0	
4 0 0	Under denna artikel tas de räntor upp som centrumet erhåller på sina bankkonton.
4 0 0 0	
4 0 1	Denna artikel avser diverse återbetalningar (privata telefonsamtal m.m.).
4 0 1 0	
5	
5 0	
5 0 0	
5 0 0 0	Överskott som överförts från föregående budgetår. Artikel 16 i centrumets budgetförordning av den 22 december 2003.
6	
6 0	
6 0 0	
6 0 0 0	Återbetalning av saldot av föregående budgetårs resultat.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
6 1	EXTRAORDINÄRA ÅTERBETALNINGAR			
6 1 0	Extraordinära återbetalningar			
6 1 0 0	Återbetalningar till kommissionen för arbetsgivaravgiften till gemenskapens pensionssystem 2005-2009	p.m.	-11 050 000	
	<i>Artikel 6 1 0— Summa</i>	p.m.	-11 050 000	p.m.
	KAPITEL 6 1 — TOTALT	p.m.	-11 050 000	p.m.
	Avdelning 6 - Totalt	p.m.	-17 171 255	-10 280 638
	TOTALSUMMA	46 956 800	63 197 404	61 473 965

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
6 1	
6 1 0	
6 1 0 0	Extraordinära återbetalningar till kommissionen som ska täcka föregående års arbetsgivaravgift till gemenskapens pensionssystem.

IV. UTGIFTSBERÄKNING FÖR 2011

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1	PERSONAL			
11	PERSONAL I AKTIV TJÄNST			
110	Personal i aktiv tjänst			
1100	Grundlön	15 264 400	14 680 000	12 098 067
1101	Familjetillägg	1 918 400	1 450 000	1 126 556
1102	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg	2 578 700	2 270 000	1 942 466
1103	Sekreterartillägg	38 700	38 000	38 749
	<i>Artikel 110 — Totalt</i>	19 800 200	18 438 000	15 205 837
111	Extraanställda och lokalt anställda			
1110	Extraanställda	p.m.	p.m.	p.m.
1111	Extraanställda tolkar	p.m.	p.m.	p.m.
1112	Lokalanställda	p.m.	p.m.	p.m.

IV. UTGIFTSBERÄKNING FÖR 2011

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
1	
11	
110	
1100	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen och anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka grundlöner för tjänstemän och tillfälligt anställda. Tjänsteförteckning för 2011: 225 tjänster. Årlig löneökning beräknad utifrån lönerna för 2010 * 1,85 procents ökning (för januari till juni 2011) och ytterligare * 1,85 procent (för juli till december 2011). Ökning under 2011 på grund av ökat personalantal och lönejustering. Anpassningen av tjänsteförteckningen begränsar dock ökningen.
1101	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62, 67 och 68 i dessa samt avsnitt I i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hushållstillägg, barnstillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda. Ökningen 2011 beror på det ökade personalantalet, men framför allt på en omfattande ökning av antalet underhållsberättigade personer.
1102	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa samt artikel 4 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänstemäns och tillfälligt anställdas utlandstillägg och särskilda utlandstillägg. Ökningen beror på det ökade personalantalet samt på att ett större antal är berättigade till tillägget.
1103	Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 18.1 i bilaga XIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för sekretariatstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST som fick det månaden före den 1 maj 2004 och som arbetar som stenografer/maskinskrivare, telexoperatörer, sättere, direktionssekreterare eller chefssekreterare. Antalet mottagare 2011 är detsamma som 2010, tillämpningen av löneökningar är densamma som i punkt 1 1 0 0.
111	
1110	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter (inklusive övertidsersättning) för lönerna för extraanställda samt tillhörande arbetsgivaravgifter för socialförsäkring.
1111	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa. Detta anslag ska användas endast när generaldirektoratet för tolkning (f.d. SCIC) inte kan tillhandahålla de resurser som översättningscentrumet begär, särskilt för styrelsesammanträden.
1112	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 och avdelning V i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter (inklusive övertidsersättning) för lönerna för lokalanställda samt tillhörande arbetsgivaravgifter för socialförsäkring.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1113	Praktikanter	22 300	32 000	p.m.
1115	Kontraktanställd personal	1 020 000	591 500	887 779
	<i>Artikel 111 — Totalt</i>	1 042 300	623 500	887 779
112	Personalens fortbildning			
1120	Personalens fortbildning	230 000	320 000	235 364
	<i>Artikel 112 — Totalt</i>	230 000	320 000	235 364
113	Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter			
1130	Sjukförsäkring	519 000	520 000	433 651
1131	Olycksfallsförsäkring och försäkring mot yrkessjukdom	117 600	133 000	89 784
1132	Arbetslöshetsförsäkring	163 500	165 000	117 220
1133	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter	p.m.	p.m.	p.m.
1134	Bidrag till gemenskapens pensionssystem	3 449 800	3 200 300	p.m.
	<i>Artikel 113 — Totalt</i>	4 249 900	4 018 300	640 655
114	Diverse tillägg och bidrag			

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
1113	<p>Detta anslag är avsett att täcka utgifter för praktikanter, t.ex. genom uppbyggnad av kontakter med universitet. 25 procent av grundlönen för en AD5/1 * 5 praktikanter under en fyramånadersperiod.</p>
1115	<p>Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3a och avdelning IV i dessa. Den omfattande ökningen jämfört med 2010 beror på överföringen av tillägg och sociala kostnader för kontraktsanställda från punkterna 1 1 0 1, 1 1 0 2 osv. till punkt 1 1 1 5. Dessutom minskade punkt 1 1 1 5 avsevärt i ändringsbudgeten för 2010; i jämförelse med den ursprungliga budgeten för 2010 är ökningen 6 procent.</p>
112	
1120	<p>Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24a i dessa. Minskningen 2011 beror på målet att minska kostnaderna samtidigt som nödvändiga kunskaper och färdigheter upprätthålls.</p>
113	
1130	<p>Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa. Regler om sjukförsäkring för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för arbetsgivaravgifter (3,4 procent av grundlönen); tjänstemännens avgifter uppgår till 1,7 procent av grundlönen.</p>
1131	<p>Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 73 och artikel 15 i bilaga VIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom (0,77 procent av grundlönen). Ett tillägg på 2 procent av de anslag som beräknas på ovanstående sätt (vilket ger en procentsats på 0,7854 procent) för att täcka utgifter i vissa fall där försäkringen inte gäller (artikel 73 i tjänsteföreskrifterna).</p>
1132	<p>Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 28a i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda. Procentsats: 1,62 procent av grundlönen.</p>
1133	<p>Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka centrumets utbetalningar för att tjänstemän och tillfälligt anställda ska kunna upprätta eller bibehålla pensionsrättigheter i sina ursprungsländer.</p>
1134	<p>Detta anslag avser att täcka betalningarna som ska göras av centrumet som arbetsgivaravgift till gemenskapens pensionssystem. Arbetsgivaravgiften utgör 22,6 procent av grundlönen; personalens avgift uppgår till 11,3 procent.</p>
114	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1140	Bidrag vid barns födelse och vid dödsfall	2 000	2 000	275
1141	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	285 800	326 000	233 821
1143	Schablonersättning för uppdrag i tjänsten	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 114 — Totalt</i>	287 800	328 000	234 096
115	Övertid			
1150	Övertid	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 115 — Totalt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
117	Extra tjänster			
1171	Frilanstolkar och konferenstekniker	p.m.	p.m.	p.m.
1175	Inhyrd personal	320 000	390 000	272 032
	<i>Artikel 117 — Totalt</i>	320 000	390 000	272 032
118	Diverse utgifter för anställning och förflyttning av personal			

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
1140	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka: — anslag för bidrag vid barns födelse för tio barn till personal vars ursprungsland inte betalar ut något sådant bidrag, — vid tjänstemans dödsfall, den avlidnes totala lön till och med slutet av den tredje månaden efter den då dödsfallet inträffade samt kostnader för transport av den avlidne till dennes ursprungsort. Vid dödsfall kommer motsvarande anslag att överföras från punkt 1 1 0 0.
1141	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän eller tillfälligt anställda, deras makar och personer för vilka de har underhållsskyldighet från anställningsorten till ursprungsorten. Behovet av anslag är inte lika stort som i ändringsbudgeten för 2010. Beloppet för 2011 har därför minskat.
1143	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning i tjänsten för de tjänstemän och tillfälligt anställda som på grund av tjänsten regelbundet har representationsutlägg.
115	
1150	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI till dessa. Denna artikel är avsedd att täcka utgifter för schablonersättning och timlönetillägg på grund av övertid för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST samt lokalanställda, när denna övertid inte kunnat kompenseras med ledighet i enlighet med föreskrivna regler.
117	
1171	Ersättning till frilanstolkar som anlitas av centrumet för tolkning vid enstaka konferenser när kommissionen inte kan tillhandahålla tolkar. Ersättningen innefattar, förutom lön, avgifter till livförsäkring, sjuk- och olycksfallsförsäkring samt ersättning vid dödsfall, ersättning för reseutlägg samt schablonersättning för resor för de frilanstolkar vars yrkesmässiga hemort inte sammanfaller med tjänsteorten.
1175	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inhyrd personal. Beräkning för elva inhyrda anställda (fyra AST3-tjänster för en sexmånadersperiod och sju AST1-tjänster för en åttamånadersperiod). Under 2010 ökade behovet under året och ändringsbudgeten för 2010 innefattade därför en ökning med 70 000 euro för denna punkt; budgeten för 2011 beräknas ligga kvar på samma nivå som den ursprungliga budgeten för 2010.
118	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1180	Diverse utgifter för rekrytering av personal	104 100	65 000	71 299
1181	Resekostnader	18 100	17 500	6 289
1182	Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag	95 300	180 000	57 635
1183	Flyttkostnader	40 600	39 000	12 293
1184	Tillfälligt traktamente	200 000	276 000	133 006
	<i>Artikel 118 — Totalt</i>	458 100	577 500	280 522
119	Korrigeringskoefficienter och anpassning av löner			
1190	Lönejusteringar	600	900	716
	<i>Artikel 119 — Totalt</i>	600	900	716
	KAPITEL 11 - TOTALT	26 388 900	24 696 200	17 757 001
13	TJÄNSTEUPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR			
130	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor			

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
1180	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 27 till 31 och 33 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för rekryteringsförfaranden. För 2011: uppskattningar för sex förfaranden: publicering, resekostnader och tillägg för 15 sökande per urvalsförfarande samt läkarundersökningar, inklusive röntgen. Ökningen 2011 beror på att centrumet intervjuar fler sökande per urvalsförfarande.
1181	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 7 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för resor för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive deras familjemedlemmar) vid tillträde till eller utträde ur tjänst. Belopp som beräknas utifrån de faktiska genomsnittliga utgifterna för 2009 per anställd, multiplicerat med en realistisk beräkning för 2011 för omsättning av personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna.
1182	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för bosättningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort. Minskningen 2011 beror på det lägre antalet rekryteringar 2011.
1183	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 9 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttersättning för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort. Beräkningen baseras på genomsnittliga flyttkostnader 2009 * nio flyttar 2011 * prisökning med 10 procent. Även ett lägre antal rekryteringar beräknats för 2011 ligger anslagen för flyttkostnader kvar på samma nivå då ett par dyra flyttar redan planerats.
1184	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 10 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för traktamente för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan intyga att de måste byta bostadsort efter inträde i tjänst (även vid förflyttning). Minskningen jämfört med 2010 beror på ett lägre antal rekryteringar under 2011.
119	
1190	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verkningarna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på tjänstemännens och de tillfälligt anställdas löner och övertidsersättningar.
13	
130	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1300	Utgifter för tjänsteresor, resekostnader och andra tillhörande utgifter	90 000	90 000	132 679
	<i>Artikel 130 — Totalt</i>	90 000	90 000	132 679
131	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor i samband med fortbildning			
1310	Utgifter för tjänsteresor i samband med fortbildning	40 000	60 000	
	<i>Artikel 131 — Totalt</i>	40 000	60 000	
	KAPITEL 13 - TOTALT	130 000	150 000	132 679
14	SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR			
140	Social och medicinsk infrastruktur			
1400	Restauranger och matsalar	39 000	47 000	42 040
	<i>Artikel 140 — Totalt</i>	39 000	47 000	42 040
141	Läkarvård			
1410	Läkarvård	30 000	26 000	24 250
	<i>Artikel 141 — Totalt</i>	30 000	26 000	24 250
142	Övriga utgifter			
1420	Övriga utgifter	200 500	210 000	139 000
1421	Sociala kontakter	24 000	26 000	22 227
	<i>Artikel 142 — Totalt</i>	224 500	236 000	161 227
	KAPITEL 14 - TOTALT	293 500	309 000	227 518
15	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH ANSTÄLLDA			
152	Utbyte av tjänstemän och anställda			
1520	Personalutbyte	p.m.	p.m.	p.m.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
1300	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transportkostnader, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader i samband med tjänsteresor som görs av personal i avdelningens intresse i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna.
130	
1310	Detta anslag som skapades 2010, är avsett att täcka utgifter för tjänsteresor utanför Luxemburg. 2011 kommer tjänsteresorna utanför Luxemburg att begränsas för att minska kostnaderna.
14	
140	
1400	Detta anslag är avsett att täcka driftskostnader för restauranger, kafeterior och matsalar, särskilt kontrakt för underhåll av installationer, tillhandahållande av utrustning osv. Beräkningen baseras på konsumtion under 2009 x ökningarna som beräknas under 2010 och 2011. Minskningen 2011 beror på åtgärder för att minska kostnaderna samt ändringsbudgeten för 2010, inklusive en engångsutgift.
141	
1410	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 59 och artikel 8 i bilaga II till dessa.
142	
1420	Deltagande i kommittén för social verksamhet. Prognosen baseras på prognosen från Infrastruktur- och logistikbyrån i Luxemburg, som sågs över 2010.
1421	Detta anslag ska uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ som är avsedda att främja sociala kontakter mellan anställda av olika nationaliteter, andra typer av stöd och bidrag som riktar sig till de anställda, samt kostnader i samband med anordnande av personalfester.
15	
152	
1520	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av översättningscentrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1521	Av översättningscentrumet anställda tjänstemän som tillfälligt tjänstgör vid nationella myndigheter, internationella organisationer eller offentliga institutioner eller företag.	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 152 — Totalt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 15 — TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.
16	SOCIALA TJÄNSTER			
160	Sociala tjänster			
1600	Särskilda bidrag	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 160 — Totalt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
162	Andra utgifter			
1620	Andra utgifter	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 162 — Totalt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
163	Barntillsyn			
1630	Barntillsyn	122 700	99 000	98 000
	<i>Artikel 163 — Totalt</i>	122 700	99 000	98 000
164	Extra stöd till funktionshindrade			
1640	Extra stöd till funktionshindrade	4 000	4 000	p.m.
	<i>Artikel 164 — Totalt</i>	4 000	4 000	p.m.
	KAPITEL 16 — TOTALT	126 700	103 000	98 000
17	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION			
170	Mottagning och representation			
1700	Mottagnings- och representationskostnader	3 000	7 000	1 124
	<i>Artikel 170 — Totalt</i>	3 000	7 000	1 124
	KAPITEL 17 - TOTALT	3 000	7 000	1 124
19	PENSIONER			
190	Pensioner			

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
1521	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av översättningscentrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
16	
160	
1600	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontant understöd som kan ges till en tjänsteman, en tidigare tjänsteman eller en avliden tjänstemans efterlevande i svåra situationer.
162	
1620	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till familjer, mottagning av nyanlända, juridisk rådgivning, bidrag till pojk- och flickscouter samt bidrag till föräldraföreningens sekretariat.
163	
1630	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för centrumets bidrag till kostnader för tillsyn av personalens barn som placeras på daghem som inte förvaltas av kommissionen. Prognos för 2011 från Europaparlamentet.
164	
1640	Detta anslag gäller återbetalningar till funktionshindrade anställda i aktiv tjänst samt till makar och underhållsberättigade barn, för icke-medicinska utgifter som är nödvändiga, en konsekvens av funktionshindret och vederbörligen styrkta, och som återstår sedan eventuella nationella förmåner utnyttjats till fullo.
17	
170	
1700	Detta anslag är avsett att täcka mottagnings- och representationskostnader samt diverse evenemang.
19	
190	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
1900	Pensioner och avgångsvederlag	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 190 — Totalt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 19 — TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.
	Avdelning 1 — Totalt	26 942 100	25 265 200	18 216 322
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER			
20	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED			
200	<i>Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed</i>			
2000	Hyra av byggnader och tillhörande kostnader	1 208 100	1 199 100	1 336 991
	<i>Artikel 200 — Totalt</i>	1 208 100	1 199 100	1 336 991
201	<i>Försäkringar</i>			
2010	Försäkringar	10 500	11 900	6 315
	<i>Artikel 201 — Totalt</i>	10 500	11 900	6 315
202	<i>Vatten, gas, elektricitet och värme</i>			
2020	Vatten, gas, elektricitet och värme	43 900	43 500	p.m.
	<i>Artikel 202 — Totalt</i>	43 900	43 500	p.m.
203	<i>Rengöring och underhåll</i>			
2030	Rengöring och underhåll	181 400	185 500	111 799
	<i>Artikel 203 — Totalt</i>	181 400	185 500	111 799
204	<i>Inredning av lokaler</i>			
2040	Inredning av lokaler	20 000	24 000	2 311
	<i>Artikel 204 — Totalt</i>	20 000	24 000	2 311
205	<i>Säkerhet och övervakning av byggnader</i>			

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
1900	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för pensioner och avgångsvederlag.
2	
20	
200	
2000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av byggnader eller delar av byggnader och parkeringsplatser där översättningscentrumet bedriver sin verksamhet. 2009 togs utgifter för försäkringar, underhåll osv. för T-byggnaden upp i denna punkt.
201	
2010	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för försäkringspremier gällande fastigheter eller delar av fastigheter där översättningscentrumet bedriver sin verksamhet. Minskningen 2011 beror på deklassificering av försäkrade föremål 2009 togs utgifter i samband med T-byggnaden upp i punkt 2 0 0 0.
202	
2020	Detta anslag är avsett att täcka löpande utgifter. 2009 togs utgifter i samband med T-byggnaden upp i punkt 2 0 0 0.
203	
2030	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring (vanlig rengöring, inköp av produkter för rengöring, tvätt och kemtvätt m.m.), kostnader för underhåll av utrustning och tekniska installationer (hissar, centralvärme och luftkonditionering m.m.) samt kostnader för avfallshantering. Under 2009 togs utgifter för T-byggnaden upp i punkt 2 0 0 0.
204	
2040	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inrednings- eller reparationsarbeten i byggnaderna.
205	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
2050	Säkerhet och övervakning av byggnader	69 000	92 000	66 936
	<i>Artikel 205 — Totalt</i>	69 000	92 000	66 936
206	Förvärv av fast egendom			
2060	Förvärv av fast egendom	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 206 — Totalt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
208	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom			
2080	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	12 000	6 000	p.m.
	<i>Artikel 208 — Totalt</i>	12 000	6 000	p.m.
209	Övriga utgifter			
2090	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 209 — Totalt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 20 — TOTALT	1 544 900	1 562 000	1 524 352
21	DATABEHANDLING			
210	Informationsteknik			
2100	Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	1 315 000	1 420 000	1 733 813
	<i>Artikel 210 — Totalt</i>	1 315 000	1 420 000	1 733 813
212				
2120	Externa tjänster för drift, implementering, framtagande och underhåll av program och system	1 110 000	1 540 000	1 273 741
	<i>Artikel 212 — Totalt</i>	1 110 000	1 540 000	1 273 741
	KAPITEL 21 — TOTALT	2 425 000	2 960 000	3 007 554
22	LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED			
220	Tekniska installationer och elektronisk kontorsutrustning			

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
2050	<p>Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnadernas säkerhet, särskilt kontrakt för säkerhetsbevakning av byggnaderna, hyra och påfyllning av brandsläckare, inköp och underhåll av brandutrustning, återanskaffning av utrustning för de tjänstemän som anmält sig som frivilliga brandmän samt kostnader för lagstadgade kontroller. Minskningen från 2010 beror på ytterligare kostnader under 2010 för bemanning av centrumets reception.</p>
206	
2060	<p>Detta anslag är avsett att täcka utgifter för eventuellt förvärv av en byggnad där översättningscentrumet ska ha sitt säte.</p>
208	
2080	<p>Detta anslag är avsett att täcka utgifter för expertrapporter om fast egendom: två veckors konsulttjänster, ramavtalstaxa, till stöd för renoveringsprojektet för NHE-byggnaden.</p>
209	
2090	<p>Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter som inte särskilt förutsetts, till exempel andra administrativa kostnader än förbrukning (vatten, gas och elektricitet), underhåll, kommunala avgifter och tillhörande kostnader.</p>
21	
210	
2100	<p>Detta anslag är avsett att täcka inköp eller leasing av datorutrustning, framtagande av datorprogram, underhåll av datorprogram eller programpaket och olika förbrukningsvaror för databehandling osv. Översynen av projekt mot bakgrund av den beräknade inkomsten har gjort det möjligt att minska IT-utgifterna.</p>
	<p>Minskningen beror på omprövningen av projekt mot bakgrund av den beräknade minskade inkomsten.</p>
212	
2120	<p>Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern driftpersonal (operatörer, administratörer, systemingenjörer osv.). Översynen av projekt mot bakgrund av den beräknade inkomsten har gjort det möjligt att minska IT-utgifterna.</p>
22	
220	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
2200	Nyanskaffning	10 000	20 000	8 977
2201	Återanskaffning	p.m.	p.m.	p.m.
2202	Hyra	1 000	5 000	p.m.
2203	Underhåll, drift och reparationer	3 000	3 000	808
2204	Kontorsutrustning	5 000	7 000	5 447
	<i>Artikel 220 — Totalt</i>	19 000	35 000	15 232
221	Möbler			
2210	Nyanskaffning	20 000	30 000	34 703
2211	Återanskaffning	5 000	6 000	p.m.
2212	Underhåll, drift och reparationer	2 000	2 000	100
	<i>Artikel 221 — Totalt</i>	27 000	38 000	34 803
223	Fordon			
2230	Nyanskaffning av fordon	p.m.	p.m.	p.m.
2232	Hyra av fordon	26 400	26 000	19 672
2233	Underhåll, drift och reparation av fordon	6 300	6 000	2 076
	<i>Artikel 223 — Totalt</i>	32 700	32 000	21 748
225	Utgifter för dokumentation och bibliotek			
2250	Bibliotek, inköp av böcker	12 000	16 000	11 665
2251	Särskild utrustning för bibliotek, dokumentation och reproduktion	p.m.	p.m.	p.m.
2252	Prenumeration på tidningar och tidskrifter	9 000	11 000	8 548
2253	Lexikon för översättare	5 000	5 000	3 085
2254	Inbindning och underhåll av böcker.	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 225 — Totalt</i>	26 000	32 000	23 299
	KAPITEL 22 — TOTALT	104 700	137 000	95 081
23	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER			
230	Kontorsmateriel			

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
2200	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för nyanskaffning av utrustning (kopieringsmaskiner, faxmaskiner, skannrar osv.) för dokumentationslagring, arkivering och posthantering.
2201	Inköp av utrustning och installationer inom ramen för detta anslag är möjliga först sedan den utrustning och de installationer som ska ersättas uträknats enligt föreskrivet förfarande.
2202	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av faxapparater, kopieringsmaskiner och diverse tekniska installationer.
2203	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för underhåll och reparation av inventarier.
2204	Detta anslag är avsett att täcka oförutsedda utgifter för elektronisk kontorsutrustning.
221	
2210	Detta anslag är avsett att täcka inköp av möbler. Minskningen 2011 beror på åtgärder för att minska kostnaderna.
2211	Detta anslag är avsett att täcka återanskaffning av möbler efter den ergonomiska granskningen.
2212	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för underhåll och reparation av möbler.
223	
2230	Denna punkt är avsedd för inköpet av en tjänstebil för centrumets behov.
2232	Detta anslag är avsett att täcka ett långtidsavtal om hyra av tjänstebil samt utgifter för hyra av fordon vid enstaka tillfällen för att tillmötesgå oförutsedda behov.
2233	Detta anslag är avsett att täcka underhåll av fordon samt driftskostnader och kostnader för nyttjande av kollektivtrafik.
225	
2250	Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, dokument och andra publikationer.
2251	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för anskaffning av särskild biblioteksutrustning.
2252	Detta anslag avser prenumerationer på tidningar och tidskrifter med hänsyn till centrumets behov.
2253	Detta anslag avser inköp av lexikon.
2254	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inbindning och andra nödvändiga kostnader för underhåll av böcker och tidskrifter.
23	
230	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
2300	Kontorsmateriel	35 000	47 000	39 357
	<i>Artikel 230 — Totalt</i>	35 000	47 000	39 357
232	Finansiella kostnader			
2320	Bankavgifter	5 500	5 000	2 358
2321	Kursförluster	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 232 — Totalt</i>	5 500	5 000	2 358
233	Juridisk hjälp			
2330	Juridisk hjälp	10 000	60 000	201
	<i>Artikel 233 — Totalt</i>	10 000	60 000	201
234	Skadestånd			
2340	Skadestånd	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 234 — Totalt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
235	Övriga driftsutgifter			
2350	Diverse försäkringar	10 000	12 500	6 624
2352	Diverse utgifter för interna möten	1 500	2 500	539
2353	Flytt av avdelningar	12 000	20 000	32 500
2359	Övriga utgifter	3 900	7 500	3 063
	<i>Artikel 235 — Totalt</i>	27 400	42 500	42 725
239	Tjänster som institutioner utför åt varandra			
2390	Översättningar som utförs av kommissionen	p.m.	20 000	p.m.
2391	Tolkning	p.m.	10 000	60 000
2392	Administrativt stöd från kommissionen	140 200	143 000	115 837
2393	Publikationer	35 000	60 000	33 892

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
2300	Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper och kontorsmateriel. Minskningen 2011 beror på åtgärder för att minska kostnaderna.
232	
2320	Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter och avgifter för anslutning till bankernas interna telekommunikationsnät.
2321	Denna punkt är avsedd att täcka kursförluster som uppstår inom ramen för centrumets budgetförvaltning, i den mån de inte kompenseras av kursvinster.
233	
2330	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för preliminära juridiska kostnader och tjänster från jurister eller andra experter. För 2011 har de särskilda kostnader som uppstått under 2010 inte beräknats, nämligen kostnader för förhandling med kommissionen och juridisk rådgivning i samband med att chefen för enheten för juridiska ärenden och ekonomi slutat.
234	
2340	Detta anslag är avsett att täcka utgifter som översättningscentrumet ådrar sig för skadestånd och utgifter till följd av sitt civilrättsliga ansvar.
235	
2350	Detta anslag är avsett att täcka allriskförsäkringar, ansvarsförsäkringar, försäkringar mot stöld och det ekonomiska ansvar som räkenskapsförarna och förvaltarna av förskottskonton har.
2352	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att anordna interna möten.
2353	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttning inom byggnaderna.
2359	Detta anslag är avsett att täcka andra driftkostnader som inte särskilt förutsetts.
239	
2390	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningsarbete, inklusive maskinskrivning, som utförs av kommissionen för översättningscentrumets räkning.
2391	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras översättningscentrumet, särskilt av gemenskapsinstitutionerna. Under 2009 togs uppgifter för tolkning vid styrelsemöten upp i denna punkt.
2392	Artikel 12 i förordning (EG) nr 2965/94 om upprättande av översättningscentrumet. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kommissionens administrativa stöd till översättningscentrumet..
2393	Detta anslag är avsett att i huvudsak täcka kostnaderna för publiceringen av översättningscentrumets budget samt för annan kommunikations- och pr-verksamhet.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
2394	Informationsspridning	5 000	27 000	4 374
	<i>Artikel 239 — Totalt</i>	180 200	260 000	214 103
	KAPITEL 23 — TOTALT	258 100	414 500	298 744
24	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATION			
240	Porto			
2400	Porto- och fraktagifter	49 300	44 000	37 000
	<i>Artikel 240 — Totalt</i>	49 300	44 000	37 000
241	Telekommunikationer			
2410	Abonnemang och avgifter avseende telefon, telegraf, telex, radio och television	285 000	295 000	188 540
	<i>Artikel 241 — Totalt</i>	285 000	295 000	188 540
	KAPITEL 24 — TOTALT	334 300	339 000	225 540
25	KOSTNADER FÖR MÖTEN OCH KALLELSER			
250	Utgifter för officiella och andra möten			
2500	Möten i allmänhet	10 000	20 000	22 280
	<i>Artikel 250 — Totalt</i>	10 000	20 000	22 280
255	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten			
2550	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	5 000	25 000	9 971
	<i>Artikel 255 — Totalt</i>	5 000	25 000	9 971
	KAPITEL 25 — TOTALT	15 000	45 000	32 251
26	ÖVERSÄTTNINGSCENTRUMETS STYRANDE ORGAN			
260	Utgifter för officiella och andra möten			

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
2394	<p>Detta anslag är avsett att täcka informationsspridningsverksamhet, särskilt kostnader för pr och marknadsföring (kataloger, prospekt, annonser, marknadsundersökningar m.m.) samt kostnader för information och stöd till allmänheten och kunderna.</p>
24	
240	
2400	<p>Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och frakt, inklusive postpaket. Ökningen beror på den ökade användningen av rekommenderade försändelser eller brådskande leveranser med kurir (DHL).</p>
241	
2410	<p>Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och samtalsavgifter för telefon, fax, telefonkonferenser, dataöverföring samt utgifter för telekommunikationsutrustning.</p>
25	
250	
2500	<p>Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för experter och andra besökare samt interinstitutionella kommittéer som kallas att delta i möten, kommittéer, arbetsgrupper och seminarier. Det omfattar även utgifter i samband med anordnande av möten som inte täcks av den befintliga infrastrukturen. Under 2010 täcker anslagen utgifterna för experter som bjudits in till den konferens som organiserats av centrumet 2010. Utgifterna kommer därför att vara lägre 2011.</p>
255	
2550	<p>Detta anslag är avsett att täcka organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten. För 2010 täcker anslagen huvudsakligen utgifterna för den konferens som planeras av centrumet 2010 och utgifterna kommer därför att vara lägre under 2011.</p>
260	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
2600	Styrelsemöten	25 000	25 000	
	<i>Artikel 260 — Totalt</i>	25 000	25 000	
261	Organisering av styrelsemöten			
2610	Organisering av styrelsemöten	20 000	30 000	
	<i>Artikel 261 — Totalt</i>	20 000	30 000	
265	Tolkning			
2650	Tolkning	75 000	75 000	
	<i>Artikel 265 — Totalt</i>	75 000	75 000	
	KAPITEL 26 — TOTALT	120 000	130 000	
27	INFORMATION: INKÖP, ARKIVERING, FRAMSTÄLLNING OCH SPRIDNING			
270	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar			
2700	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	10 000	95 000	77 946
	<i>Artikel 270 — Totalt</i>	10 000	95 000	77 946
	KAPITEL 27 — TOTALT	10 000	95 000	77 946
	Avdelning 2 — Totalt	4 812 000	5 682 500	5 261 467
3	DRIFTSUTGIFTER			
30	FRILANSÖVERSÄTTNINGAR			
300	Frilansöversättningar			
3000	Frilansöversättningar	14 497 700	17 877 700	12 889 891
	<i>Artikel 300 — Totalt</i>	14 497 700	17 877 700	12 889 891
	KAPITEL 30 — TOTALT	14 497 700	17 877 700	12 889 891
31	UTGIFTER I SAMBAND MED INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE			

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
2600	Anslag för kostnader för resor och uppehälle för styrelseledamöter. 2009 togs dessa utgifter upp under punkt 2 5 0 0.
261	
2610	Detta anslag är avsett att täcka organiseringen av styrelsemöten. 2009 togs dessa utgifter upp under punkt 2 5 0 0.
265	
2650	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras översättningscentrumet, särskilt av gemenskapsinstitutionerna, för styrelsemöten. 2009 togs dessa utgifter upp under punkt 2 3 9 1.
27	
270	
2700	Detta anslag är avsett att göra det möjligt att anlita kvalificerade experter inom administrativa områden för rådgivning, studier och undersökningar, nämligen bedömningsrapporter och avgifter för externa konsulter. En översyn av projekt har gjort det möjligt att minska anslagen jämfört med 2010.
3	
30	
300	
3000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med frilansöversättare samt maskinskrivning och datainmatning som lagts ut på entreprenad. Jämfört med ändringsbudgeten för 2010 är den beräknade mängden arbete för 2011 lägre. I kombination med ambitionen att minska kostnaderna ligger anslagen kvar på ungefär samma nivå som i den ursprungliga budgeten för 2010.
31	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget för budgetåret 2011	Ändringsbudget 1/2010 för budgetåret 2010	Resultat för budgetåret 2009
310	Utgifter i samband med interinstitutionellt samarbete			
3100	Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	705 000	763 000	19 831
	<i>Artikel 310 — Totalt</i>	705 000	763 000	19 831
	KAPITEL 31 — TOTALT	705 000	763 000	19 831
	Avdelning 3 — Totalt	15 202 700	18 640 700	12 909 722
10	RESERVER			
100	PRELIMINÄRA ANSLAG			
1000	Preliminära anslag			
10000	Reserv för arbetsgivaravgifter till gemenskapens pensionssystem	p.m.	10 269 340	p.m.
10001	Reserv för förvärv av fast egendom	p.m.	p.m.	p.m.
10002	Oförutsedda utgifter	p.m.	p.m.	p.m.
10004	Reserv för den permanenta fonden för förhandsfinansiering	p.m.	2 166 300	p.m.
10005	Reserv för den bestridda löneökningen	p.m.	398 500	
10006	Reserv för särskilda investeringar	p.m.	774 864	
	<i>Artikel 1000 — Totalt</i>	p.m.	13 609 004	1 196 465
	KAPITEL 100 — TOTALT	p.m.	13 609 004	37 583 976
	Avdelning 10 — Totalt	p.m.	13 609 004	p.m.
	TOTALSUMMA	46 956 800	63 197 404	36 387 511

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Anmärkningar
310	
3100	<p>Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verksamhet som den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (ICTI) beslutat om och som syftar till att främja interinstitutionellt samarbete på språkområdet. För 2009 togs utgifter för personal och utrustning i samband med late upp i denna punkt.</p>
10	
100	
1000	
10000	<p>Reserv avsatt som preliminärt anslag för betalning av arbetsgivaravgifter till gemenskapens pensionssystem. Detta anslag är preliminärt och kan inte användas förrän det överförs till punkt 1 1 3 4 i enlighet med bestämmelserna i centrumets budgetförordning. Avgiften för 2011 beräknas betalas under 2011 och anslaget tas därför upp i punkt 1 1 3 4.</p>
10001	
10002	
10004	<p>Reserv för att skapa den permanenta fonden för förhandsfinansiering som föreskrivs i artikel 59a i centrumets budgetförordning. I artikel 58.2 i de närmare tillämpningsföreskrifterna i budgetförordningen anges att beloppet för denna fond inte får vara lägre än fyra tolfte delar av anslagen för budgetåret.</p>
10005	
10006	

